文匯社評 WEN WEI EDITORIAL

歐元生死本周是關鍵

新一輪歐盟峰會將於本周五舉行，拯救歐元進入關鍵一周。英國傳媒昨日報道，歐洲央行計劃向財困歐元國注資1萬億歐元，但前提是歐元區領袖同意支持「財政聯盟」。歐債危機拖延多時，癥結是歐元區僅僅是「貨幣聯盟」而非「財政聯盟」，這使歐盟各國在如何解決債務危機上未能進退一致。歐盟只有採取更嚴格的財政框架，並下決心制訂可以讓部分債務沉重而不願執行紀律的成員退出歐盟機制，才有希望拯救歐元，避免歐元區和歐盟解體。能否做到這一點，關鍵在於本周的新一輪歐盟峰會能否取得實質性成果。

歐元區經濟架構的缺陷越來越明顯，一方面是完全的「貨幣聯盟」，但「財政聯盟」力度卻嚴重欠缺。如果歐元區作為單一的財政實體運作，就不會產生主權債務危機。專家預測，歐元區2011年的財政赤字佔GDP的比例為4.3%；相比起來，美國是9.2%，英國是8.3%。從宏觀角度看，歐元區整體狀況似乎仍然良好，但由於並非「財政聯盟」，財政分散的局面加劇了主權債務危機。化解歐債危機的方法，一是要提高「財政聯盟」力度，通過歐盟委員會嚴格控制各成員國財政紀律的遵守情況；二是降低「貨幣聯盟」程度，讓部分成員國退出歐元區，通過本幣大幅貶值來重獲競爭力並刺激經濟增長。當然，最好的途徑，是提高「財政聯盟」和降低「貨幣聯盟」二者並舉。

全球六大央行攜手救市，雖然改善了市場情緒，同時也體現出問題的嚴重性。事實上，歐洲主權債券市場已幾乎癱瘓，歐元區主要銀行已無法在公開市場融資，發生擠兑的可能性大幅增加。全球最大債券投資機構太平洋投資管理公司高層鮑爾斯警告，歐元區必須迅速確立更緊密財政聯盟，或容許部分成員國退出，否則整個歐元區債券需求將遭到「根本性侵蝕」。

德國總理默克爾近日在聯邦議院闡述德國解決危機的目標和綱領，簡言之就是修改歐盟條約，把歐元區建設成一個「財政聯盟」。據報道，歐洲央行行長德拉吉正擬定救市計劃細節，但條件是各歐盟成員國必須財務自律。據稱歐洲央行願意擴大買債規模超過一倍，並可能由歐洲金融穩定機制(EFSF)承保有關損失。

美國量化寬鬆政策的規模相當於美國GDP的12%，而英國量化寬鬆政策相當於GDP的10%，歐洲央行如果啟動量化寬鬆政策，規模要與美國和英國相當，意味着需要購買約1萬億歐元債券，這與歐洲央行的注資計劃相當。歐洲央行啟動量化寬鬆政策，實際上是提高「財政聯盟」的舉措，同時歐洲央行堅持其角色只限於穩定歐元區債券市場，防止西班牙或意大利債息失控，這意味着歐洲央行對購買歐豬五國的國債有保留。歐豬五國本身就不具備加入歐元區的經濟基礎。如今歐盟只有下決心壯士斷臂，容許部分成員國退出，同時提高「財政聯盟」力度，才有希望拯救歐元。

(相關新聞刊A2版)

規範排檔範圍 消除劏房火患

旺角花園街四級大火傷亡慘重，排檔管理備受關注。昨日有檔主表示，食環署將對排檔進行重新劃位，要求所有商販須嚴守檔位面積為3呎乘4呎，以及高度上限2.5米的規定。經過此次大火的慘痛教訓，當局有必要嚴格規範排檔的經營面積，同時要求確保檔與檔之間最少要有1.5米距離，排檔中間留一條6米的行車通道，拆除排檔的帳篷及鐵絲圍網以及不能將貨品擺出指定範圍等。這些限制措施勢在必行，而且要通過加強執法保證實施，才能達到亡羊補牢的成效。

花園街大火其中一個重要原因，是排檔之間過分接近，形成「火燒連環船」的效應。造成這個後果，主要是排檔經營者沒有遵照食環署有關排檔面積的規定，肆意擴展伸延，以求擺放更多的貨物；排檔隨着霸地劏檔出租或違規合併經營的情況日益嚴重，有檔主將排檔如劏房般分拆成多個檔位出租，亦有檔主擅自將兩個相連的排檔合二為一經營，這些違規經營導致排檔範圍不斷擴張，擴張的總面積竟較規定大3倍，不僅排檔之間幾乎密不透風，連正當的交通通道空間也被佔用、壓縮，埋下嚴重的火災隱患。嚴格規定排檔經營範圍，保證排檔之間保留足夠的交通空間，避免過分擁擠，有利消除火患，防止火災迅速蔓延。

此次大火傷亡慘重的另一個原因，是鄰近的唐樓劏房問題突出，部分劏房的走火通道也被堵塞，影響居民逃生。當局將會對全港334幢於1980年之前落成、前面有排檔的舊式雙梯樓宇進行巡查，發現有違規便發告票；業主拒查有必要時更會召警方破門入屋。劏房在本港本身已是一個備受爭議的社會問題，儘管在現實環境下劏房仍有生存的空間，但是當局必須保障樓宇安全，即使有劏房，也須遵守建築物條例及消防條例。市民、住客的人身安全永遠是第一考量，違反消防條例、存在重大隱患的劏房，當局必須限令業主作出改善。希望通過全港大規模巡查及嚴厲執法行動，加強對劏房規管的阻嚇力，提升對市民、住客的安全保障。

(相關新聞刊A16版)

何俊仁長洲製恐慌屈出「政績」

民主黨老作「地契爭議」 扮免費一人收10元

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）反對派經常藉開拓爭議性議題博取政績，民主黨近日就被揭圖以並不存在的「長洲地契爭議」，挑起離島新爭端。多位擁有長洲地契的當地街坊向香港文匯報投訴，質疑民主黨的郭卓堅利用虛擬的「黃維則堂地契爭議」（見另稿），協助黨主席何俊仁招攬律師生意和「爭取政績」。但事實上，發展局局長林鄭月娥日前回覆立法會時表明，政府批給黃維則堂的長洲集體官契早已於1995年被終止，有關契約會自動轉為官契，即使契上承租人仍為「黃維則堂」的分租契承租人，亦不需要作出轉名安排。

掛橫額嚇街坊 為承租人代改地契

民主黨長洲南落選人郭卓堅近日在長洲碼頭附近張貼大幅橫額，指長洲有5千多戶舊地契，承租人為黃維則堂，至今未改業主自己為承租人，聲言黃維則堂有權取去該物業業權，而何俊仁可「免費」為舊地契承租人代改地契。

就此，多名擁有這類舊地契的長洲街坊就向香港文匯報投訴，指受到對方的說法影響，以為自己的地契可能出現問題，因此急忙去何俊仁處，找他們幫忙修改修改地契，「我哋被嚇一嚇，以為舊契出咗大問題，即刻去咗畀佢哋（何俊仁）改地契轉名，開頭又話係免費，點知最後發覺根本唔使改，仲要畀佢10蚊」。

長洲街坊投訴郭卓堅「講大話」

在事後，他們都發現郭卓堅的講法根本是「講大話」，居民完全無必要更改有關地契，有欺騙之嫌：「開頭講到似層層咁，又嚇我哋話，黃維則堂隨時可以攞番啲舊契上嘅地，叫我哋要即刻改，仲等我以為佢哋今次咁幫到手。」當他們就此事再詢問其他律師意見時才知，根本沒有必要修改，因為所有有關地契均會自動轉為官契，並無被黃維則堂收回一說，令他們大嘆被人「利用」：「無嘢搵嘢搞，無啦啦幫人做咗政績！」

李桂珍批掛橫額製恐慌「抽水」

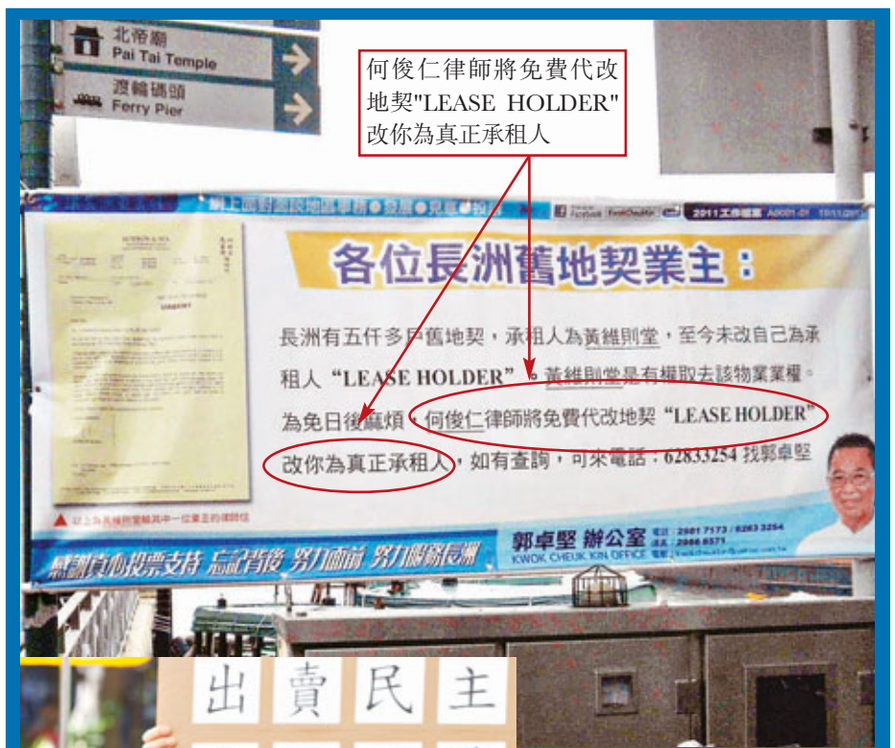
民建聯長洲北區議員李桂珍批評，郭卓堅忽然掛出的大幅橫額，在區內製造恐慌，令居民以為自己的住所地契出現問題，很多街坊紛紛向她查詢有關情況，但事實證明，這只是民主黨挑起的一個無謂事端，「呢個問題早兩年我們已經向街坊理順和澄清有關爭議，民主黨嗰家好明顯只是為『抽水』而做」。

她續說，有部分已找民主黨更改地契的街坊在得知實情後表示不滿，要求她代為向香港律師會投訴有關行徑。李桂珍指發展局局長已多次在立法會上澄清有關問題並不存在，除非是何俊仁根本無留意到官員的回覆，否則應該清楚知道有關實情，不應在區內製造恐慌。

郭卓堅揚言「唔關我事」

郭卓堅在回應香港文匯報查詢時，最初就聲言沒有寫過「黃維則堂有權取去有關物業業權」，但聽到記者讀出他橫額的相關內容後，方改口承認，但又堅稱「黃維則堂是有權取去業權」，指發展局有關黃維則堂地契毋須改名的說法才是「講大話」，揚言自己之前曾就此詢問土地註冊處，有關經理指有需要更改，故「無必要去問發展局」，又揚言「改不改是別人的問題，唔關我事，有人有意見咪唔做囉」。

就他在橫額中聲稱「免費」卻又收取改契街坊10元時，他稱，這是幫居民查閱土地註冊處有關地契的相關費用，「我連車錢、船錢都蝕畀佢啦」。



▲民主黨郭卓堅近日在區內掛起大幅橫額，圖謀以並不存在的「長洲地契爭議」挑起離島新爭端。

◀多位擁有長洲地契的街坊投訴，質疑民主黨郭卓堅利用虛擬「黃維則堂地契爭議」，協助黨主席何俊仁招攬律師生意和「爭取政績」。 資料圖片

黃維則堂集體官契 1995年終止

話你知

1995年前，黃維則堂一直都是長洲的最大地主。清末年間，黃維則堂已獲得清廷授予長洲的管理權，擁有長洲中部土地的管理權。凡居民持有地契，每年所徵收之地稅，由黃維則堂代收，一半歸於政府。土地買賣按揭，需經政府註冊及由黃維則堂同意。

曾擁長洲9成私地

英國在1889年「租借」新界時，以75年為批租期繼續由黃氏管理長洲土地，並於1905年，港英政府訂立官地租約，將長洲500多戶居民共619個地段的私人土地批給黃維則堂，在相當長的一段時期內，該堂成為長洲9成私人土地的註冊業權人。

由於黃維則堂擁有分租權，長洲島上的住宅買賣，曾於一段長時期，須先向該堂繳付大筆手續費並要獲其批准，以至影響長洲島上的物業價值，並因此出現糾紛。

直至前立法局於1995年《集體政府契約（長洲）條例》通過後，終止政府批給黃維則堂的集體官契，規定分租契承租人轉為向政府直接租地，從而令祖堂失去分租土地的業權，並向該堂補償2,000萬元。至此，黃維則堂與分租契承租人之間的糾紛已不復存在。

■香港文匯報記者 鄭治祖

林鄭早表明毋須主動轉名

■林鄭月娥多次在立法會強調，黃維則堂與其分租契承租人之間，已批出或續批至1994年11月9日之後，並已就1997年6月30日後付予該堂租金金額達成協議的分租契。 資料圖片

香港文匯報訊（記者 鄭治祖）翻看立法會記錄，發展局局長林鄭月娥單於今年內已分別於4月、5月及11月，3度於立法會回覆立法會議員詹培忠和譚耀宗有關「黃維則堂地契」問題：表明自1995年通過的《集體官契（長洲）條例》，已終止政府批給黃維則堂的長洲集體官契，並且把該集體官契下的分租契承租人及分租契，分別當作為官地承租人及官契。「由於有關安排已隨着法例生效而實施，有關契約分租契承租人並不需要作轉名安排」。

年期屆滿後 會被當官契

林鄭月娥特別提到，有黃維則堂與其分租契承租人之間，已批出或續批至1994年11月9日之後，並已就1997年6月30日後付予該堂租金金額達成協議的分租契，並無即時終止其承租人身份。但這些分租契年期屆滿後，亦會被當作官契，毋須主動做轉名手續。

周浩鼎遇假邀請 籲青年光明正大

設局陷害

「V煞衝擊男」事件中，少數憤青不敢以真面目示人，躲在面具背後。另有憤青甚至邀請有不同意見人士參與討論亦要大玩惡作劇，做事相當鬼祟。青年民建聯主席周浩鼎亦遭遇這些憤青的「惡作劇」，被憤青以假學生團體名義邀到文化中心「主禮」，到場後卻發現原是他們反對版權條例修訂的抗議活動。他坦言，完全不介意與這些年輕人理性討論有關修例事宜，只希望他們做事光明正大，沒有必要假借中學生團體名義做這樣的「邀請」。

抱支持心態 遂答允邀請

周浩鼎日前接獲一個名為「藝青年」團體的邀請電郵，希望邀請他擔任昨日下午舉行的「西九創意研究會」主禮嘉賓。他本着支持中學生團體發展的心態一口答應，但當回覆要求更多活動詳情時，至前晚才有一名「伍先生」與他聯絡，指是次活動只是中學生研討會，出席的只有師生，他遂答允邀請。

出席見長毛 研討變抗議

不過，當他依時到達指定活動場地：文化中心，卻發現在場者原來是一批抗議版權條訂條例的年輕人，社民連立法會議員「長毛」梁國雄亦在場高呼口號。原來，這只是一班憤青的「惡作劇」。最後，周浩鼎很有耐性地用逾1小時，細心聆聽他們講述想法。不過，周浩鼎堅持拒絕在反對修訂紙板上簽名的要求。

周浩鼎坦言，年輕人理性討論任何問題，他都很願意參與，但希望大家不要用假名義發出假邀請，應用光明正大的手法。

■香港文匯報記者 鄭治祖